# EL PLANETA (ep



de la comunidad latina, léenos en nuestra página de internet www.elplaneta.com

7 de noviembre de 2025

X O f @elplanetaboston

**BENEFICIOS DE SNAP EN MASSACHUSETTS:** Gobernadora toma medidas para que quienes usan esta ayuda no se queden sin alimentos



PREPARATE PARA LA TEMPORADA CON NUESTRA GUÍA NAVIDEÑA

**Operativo de ICE en** Massachusetts deja 1,400 arrestos en septiembre



El ICA de Boston anuncia pases gratuitos para artistas locales



¿Por qué los latinos en nuestro Estado enfrentan tasas altas de enfermedades crónicas?



**EN VIVO DESDE AMÉRICA:** La historia de cómo la TV latina conquistó **Estados Unidos** 



Boston expande sus programas bilingües y de cuidado escolar antes y después de clases

REDACCIÓN | EL PLANETA

A finales de octubre, la alcaldesa Michelle Wu ofreció su primer informe "Estado de las Escuelas", destacando nuevas medidas que buscan beneficiar a toda la comunidad estudiantil, especialmente a los latinos.

Según la alcaldesa, bajo el liderazgo de la superintendente Skipper, Boston Public Schools ha logrado avances significativos: La implementación del plan de educación inclusiva, expansión de Boston Pre-K, reducción del ausentismo crónico, lanzamiento de 16 nuevos programas bilingües, expansión de caminos tempranos hacia la universidad y la carrera profesional, y ejecución del plan de infraestructura a largo pla-

Ahora Boston se está enfocando en mejorar la educación bilingüe, el cuidado antes y después de clases, y oportunidades académicas avanzadas para los jóvenes.

#### Programas antes y después de clases

Durante su discurso, Wu destacó el objetivo de ofrecer programación de calidad antes y después de clases en todas las escuelas de BPS. La ciudad comenzará con nuevos programas en las 20 escuelas comunitarias principales, en colaboración con BTU, YMCA, United Way y Lubin Family Foundation.

Estos programas son especialmente importantes para padres trabajadores, garantizando que no haya un vacío de cuidado entre el final de la jornada escolar y el final del horario laboral de los padres.

Actualmente, 83% de las escuelas ofrecen algún tipo de programa antes o después de clases, y la meta es expandirlo a todas las escuelas.

#### Wicked Math: Oportunidades avanzadas en matemáticas

Wu también anunció Wicked Math, un nuevo programa en alianza con EdVestors. The

Young People's Project y The Calculus Project, diseñado para fortalecer el aprendizaje de matemáticas y ofrecer tutorías entre estudiantes.

#### El programa se desarrolla en 20 escuelas y funciona de tres maneras:

- Clubes de matemáticas: dirigidos por maestros, permiten participar en competencias de matemáticas y olimpíadas.
- Young People's Project (YPP): Estudiantes de grados superiores tutorean a alumnos de 7º y 8º grado, fomentando mentoría y cultura matemática.
- The Calculus Project: Utiliza estrategias basadas en investigación para aumentar la representación y el éxito de estudiantes minoritarios y de bajos ingresos en matemáticas avanzadas.

Además, Telescope Network colaborará con estos programas para ofrecer capacitación profesional a los maestros v expandir la iniciativa.

#### Inscripción más fácil con **Great Starts**

La alcaldesa anunció la expansión de Great Starts, una plataforma en línea que permite a las familias registrarse en Boston Public Schools en 10 idiomas.

La plataforma ofrece un panel simplificado para explorar opciones de escuelas, cuidado infantily preescolar, permitiendo a las familias elegir según sus prioridades: ubicación, tamaño del programa, horarios compatibles con el trabajo y actividades que favorezcan el desarrollo integral de sus hijos.

Compromiso con la educación de calidad para todos

La alcaldesa reafirmó su compromiso de que Boston sea la primera opción para familias que buscan educación pública de calidad, asegurando que cada estudiante tenga acceso a programas y servicios que favorezcan su aprendizaje y desarrollo integral.



Michelle Wu, alcaldesa de Boston.



Publisher/Ceo Marcos Marin Partner/Chief Advisor Ana Julia Jata

Executive VP Rafael Ulloa Writers Jeaneth D. Santana
Content Partner WBUR, BBJ, GBH News,
KFF Heath News y MassLive

## EL PLANETA (P)

MARKETING Executive VP Marcos Marin Project Management Andi Cifuentes Digital Strategy Cali Muñoz Social media Manager Valeria Rodríguez

SALES & ADVERTISING Executive VP Zulema Tijero Circulation Manager Jorge Luis Inoa

@elplanetaboston

Senior Graphic Designer Andrés Hernández

© El Planeta Media, LLC. Derechos reservados. Nota: La compañía puede a su entera discreción, editar, clasificar o rechazar cualquier contenido publicitario. Ajustes se hacen sólo si un error altera materialmente la efectividad del aviso y solo por el espacio actual ocupado por el error.

# Información Importante Sobre el PLOMO en el Agua Potable



El agua potable de Boston es provista por la Massachusetts Water Resources Authority desde el Quabbin Reservoir y se distribuye sin plomo a los hogares y negocios. Sin embargo, algunas propiedades antiguas en Boston pueden tener una tubería de servicio de agua de plomo. La exposición al plomo en el agua potable puede causar efectos graves en la salud en todos los grupos de edad.

# Programa GRATUITO de incentivos para el reemplazo de tuberías de plomo



La Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston (BWSC, por sus siglas en inglés) ofrece a los propietarios de Boston una inspección gratuita, y el reemplazo gratuito de la tubería de servicio de agua del edificio si se determina que es de plomo. Aproveche aĥora el Programa de Reemplazo de Plomo sin costo. Por favor, comuníquese con la línea directa de plomo (Lead Hot Line) de BWSC para obtener más información sobre el programa.

Lead Hot Line: (617) 989-7888 www.bwsc.org





#### ESTADO DE MASSACHUSETTS DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS DIVISIÓN DE CARRETERAS

#### AVISO DE REUNIÓN INFORMATIVA PÚBLICA Número de expediente del proyecto: 609466

MassDOT llevará a cabo una reunión informativa pública para hablar del proyecto propuesto de sustitución de los puentes de la I-495 e Industrial Ave en Haverhill y Methuen, Massachusetts.

DÓNDE: Haverhill City Hall

4 Summer Street, Haverhill, MA 01830 CUÁNDO: jueves, 13 de noviembre de 2025, a las 6:00 p. m.

OBJETIVO: El objetivo de esta reunión es presentar al público la propuesta de sustitución de los puentes de la I-495 e Industrial Avenue en Haverhill-Methuen. Todas las opiniones y comentarios expresados en la reunión serán revisados y considerados en la medida de lo posible.

PROPUESTA: El proyecto propuesto incluye la sustitución completa de los puentes, junto con obras en las secciones de la carretera que conducen a cada estructura. Las secciones adyacentes a la Ruta 110 (Merrimack Street) también se repavimentarán como parte de las obras. El proyecto mejorará la seguridad de los conductores y reducirá el impacto de las operaciones de mantenimiento. Las obras iniciales comenzaron en septiembre de 2025. Se utilizará una construcción por etapas para minimizar el impacto en el tráfico.

Esta ubicación es accesible para personas con discapacidades. MassDOT ofrece adaptaciones razonables y/o asistencia lingüística sin costo alguno con solicitud previa (incluyendo, entre otros, intérpretes de lengua de señas americana y otros idiomas distintos del inglés, subtítulos abiertos o cerrados para videos, dispositivos de asistencia auditiva y formatos de material alternativos, como cintas de audio, braille y letra grande), según disponibilidad. Para solicitar adaptaciones o asistencia lingüística, póngase en contacto con el Director de Diversidad y  $Derechos\ Civiles\ de\ MassDOT\ por\ teléfono\ (857-368-8580), fax\ (857-368-0602), TTD/TTY$ (857-368-0603) o correo electrónico (MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Las solicitudes deben realizarse lo antes posible antes de la reunión, y para servicios más difíciles de organizar, como lenguaje de señas, CART o traducción o interpretación de idiomas, las solicitudes deben realizarse al menos diez (10) días hábiles antes de la reunión.

En el caso de condiciones climáticas adversas, se publicará un anuncio de cancelación por  $Internet\ en\ \underline{https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events}\ .$ 

JONATHAN GULLIVER ADMINISTRADOR DE AUTOPISTAS CARRIE E. LAVALLEE INGENIERA JEFA

# Operativo de ICE en Massachusetts deja 1,400 arrestos en septiembre

Un operativo federal de inmigración realizado en septiembre resultó en más de 1,400 arrestos en Massachusetts, según autoridades federales.

El U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE, por sus siglas en inglés) anunció el jueves la culminación de la "Operación Patriot 2.0", el segundo operativo de este tipo en Massachusetts desde que Donald Trump regresó a la Casa Blanca en enero con la promesa de impulsar deportaciones masivas.

De acuerdo con el comunicado de ICE, más de 600 de las personas arrestadas tenían "condenas criminales significativas o cargos criminales pendientes por delitos cometidos en Estados Unidos, o eran prófugos internacionales conocidos'

La agencia destacó los antecedentes criminales de 23 de los detenidos, publicando fotos policiales y breves descripciones de sus delitos. Entre ellos se incluven "asesinos. violadores, narcotraficantes, depredadores sexuales de menores y miembros de pandillas criminales transnacionales violentas", señaló David Wesling, director interino de la oficina de Operaciones de Cumplimiento y Remoción de ICE en Boston.

"Todos cometieron el error de intentar evadir las leves migratorias de Estados Unidos escondiéndose en Massachusetts", agregó.

Este fue el segundo operativo intensivo de cumplimiento desde mayo, cuando la agencia anunció un número similar de

Al igual que la primera "Operación Patriot", el operativo de este otoño, que se extendió durante un mes, contó con la participación de múltiples agencias federales, entre ellas la Oficina de Aduanas v Protección Fronteriza (CBP). la Oficina de Alcohol, Tabaco. Armas de Fuego y Explosivos (ATF), el Servicio de Seguridad Diplomática del Departamento de Estado y el Servicio de Alguaciles de Estados Unidos (U.S. Marshals Service).

ICE calificó los 1,406 arres $tos\,como\,"sorprendentes".\,Sin$  embargo, algunos analistas incluidos exfuncionarios de la propia agencia— advirtieron que el uso de tantos recursos federales podría estar poniendo en riesgo asuntos más graves de seguridad nacional.

En una llamada con la prensa el jueves por la tarde sobre las operaciones a nivel nacional, Jason Houser, exjefe de gabinete de ICE durante la administración Biden, afirmó que "el volumen de estos arrestos masivos v las tácticas empleadas no generan ningún resultado real en materia de seguridad pública".

Houser añadió que más de 16,000 agentes federales han sido apartados de sus funciones de seguridad nacional y pública para ser reasignados a tareas de control migratorio.

Eso está haciendo que nuestras comunidades sean menos seguras", dijo.

Según ICE, 277 de las 1,406 personas arrestadas ya habían recibido órdenes de deportación pero se negaron a cumplirlas.

Seis de los detenidos eran miembros documentados de

pandillas criminales transnacionales, mientras que otros eran asociados de esas organizaciones, indicó la agencia.

El aumento en los operativos provocó protestas en distintas partes de Massachusetts, incluvendo Worcester. donde la activista Jillian Phillips continúa documentando la actividad de ICE. Los casos de los llamados "peores de los peores" que la agencia resalta, dijo Phillips, ignoran el impacto más amplio de esta ofen-

"Siguen separando a niños, madres, padres y adolescentes con necesidades de desarrollo de las comunidades donde han vivido entre 5 y 25 años", dijo Phillips. "Muchos no tienen antecedentes penales, o enfrentaron cargos menores que fueron desestimados", incluvendo infracciones de tránsito.

Altos funcionarios de ICE han reiterado que, aunque las personas con antecedentes criminales

son su prioridad, cualquier individuo que se encuentre en el país de manera ilegal está sujeto a arresto y deportación.

Houser, exjefe de gabinete de ICE, señaló que la agencia debería estar legalmente obligada a priorizar a los inmigrantes que representen amenazas a la seguridad nacional o a la seguridad pública, tal como ocurría bajo la Adminis-



La oficina de campo de ICE en Boston, ubicada en Burlington, Massachusetts.



# BENEFICIOS DE SNAP EN MASSACHUSETTS:

Gobernadora toma medidas para que quienes usan esta ayuda no se queden sin alimentos



Más de 1,1 millones de personas en Massachusetts dependen de SNAP, el programa federal que ayuda a familias de bajos ingresos a acceder a alimentos nutritivos, administrado localmente por el DTA.

#### REDACCIÓN | EL PLANETA

Las familias que dependen del programa de asistencia alimentaria SNAP recibirán beneficios reducidos este noviembre debido al cierre del gobierno federal. La Administración Trump informó a un tribunal federal que utilizará el fondo de contingencia de SNAP, diseñado para emergencias, para cubrir parcialmente los pagos.

El gobierno federal planea usar unos 4,65 mil millones de dólares del fondo de contingencia del USDA, lo que cubre aproximadamente solo el 50% de los beneficios habituales para los hogares elegibles. No es posible financiar completamente SNAP, que normalmente cuesta entre 8 y 9 mil millones de dólares al mes, debido a los recursos limitados del fondo de contingencia.

La gobernadora Maura Healey emitió un comunicado tras el anuncio:

"La Administración Trump acaba de admitir lo que sabíamos todo el tiempo: Estos fondos estaban disponibles desde el principio y el presidente podría haberlos usado para evitar que las familias estadounidenses pasaran hambre. Las familias nunca debieron haber pasado por esto, y no debería haber sido necesario un fallo judicial para obligar al presidente Trump a alimentar a las familias, como lo han hecho todos los presidentes antes que él", dijo la gobernadora Healey.

La fiscal general de Massachusetts, Andrea Joy Campbell, lideró una coalición de 25 estados que presentó una demanda contra el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) y su secretaria, Brooke Rollins.

A finales de octubre, un juez federal falló a favor de los estados demandantes, calificando la decisión del gobierno de Trump como "ilegal" y ordenando a la Administración utilizar los fondos de contingencia disponibles para reanudar los pagos de SNAP a millones de familias en todo el país. Los estados como Massachusetts están explorando medidas adicionales, como usar fondos estatales y apoyar bancos de alimentos.

"Aquí en Massachusetts estamos haciendo todo lo posible para apoyar a las familias", dijo Healey.

## ¿Quiénes son los más afectados?

Los más afectados son los padres con hijos mayores de 14 años, veteranos, personas sin hogar, adultos de 60 a 65 años y unos 9,500 inmigrantes, incluidos refugiados y sobrevivientes de trata.

Funcionarios del gabinete de Healey advirtieron sobre los efectos económicos y de salud pública que acarreará la medida, destacando que SNAP no sólo sostiene a familias sino también a agricultores, mercados y negocios locales.

# ¿Qué está haciendo el Estado?

El gobierno estatal anunció el Centro de Recursos SNAP en Mass.gov/SNAPFreeze, un portal que reúne información clave para las familias afectadas:

- Cómo acceder a alimentos de emergencia y asistencia local.
- Dónde ofrecer ayuda o realizar donaciones.
- Un mapa digital interactivo que muestra cuántas personas dependen de SNAP en cada ciudad y pueblo del estado.

El sitio también incluye enlaces a líneas de apoyo como FoodSource Hotline de Project Bread (1-800-645-8333), disponible en 180 idiomas, que conecta a las familias con despensas locales, comidas comunitarias y orientación sobre cómo solicitar beneficios.

## Más fondos para bancos de alimentos

La gobernadora Maura Healey, en colaboración con la Legislatura estatal, anunció un adelanto de \$4 millones del Massachusetts Emergency Food Assistance Program (MEFAP) para bancos de alimentos y organizaciones locales, duplicando el monto mensual de apoyo a \$8 millones en noviembre.

Además, el estado, junto con United Way, lanzó el United Response Fund, que recaudó 1.3 millones de dólares en apenas una semana para fortalecer a las despensas de alimentos y organizaciones comunitarias.

Desde el viernes 31 de octubre, United Way of Massachusetts Bay comenzó a distribuir los fondos. En Salem,

por ejemplo, la despensa de alimentos local destinará el dinero a ampliar la entrega de comidas a familias a través de sus programas Market y Mobile Pantry.

# Convocatoria a negocios para donar alimentos

La gobernadora también pidió a las empresas que se unieran a estos esfuerzos. Empresas con alimentos excedentes pueden registrarse en MassGrown Exchange, un servicio gratuito donde los usuarios pueden ofrecer o solicitar productos, servicios o equipos al por mayor.

La empresa r4 Technologies, por ejemplo, donará 10,000 libras de frutas y vegetales frescos.

Por el momento, no está claro cuándo comenzarán a pagarse los beneficios correspondientes a noviembre ni el monto que se distribuirá.

El Departamento de Asistencia Transicional proporcionará información a los beneficiarios de SNAP tan pronto como sea posible, incluyendo en mass.gov/SNA-Pupdates.



Project Bread, uno de los principales bancos de alimentos del estado, ayuda a los residentes de Massachusetts a encontrar comidas gratuitas, programas de emergencia, WIC y solicitar SNAP a través de la FoodSource Hotline (1-800-645-8333).

# Escuelas de Massachusetts pueden solicitar fondos para mejorar sus métodos de disciplina

#### REDACCIÓN I EL PLANETA

La Administración de la gobernadora Maura Healey y la vicegobernadora Kim Driscoll anunció un nuevo programa de subvenciones por \$3 millones para apoyar a las escuelas de Massachusetts a crear ambientes más seguros y respetuosos, donde los estudiantes puedan aprender mejor y los padres tengan más confianza en los métodos de las escuelas.

Las nuevas reglas, que entrarán en vigor en agosto de 2026, buscan mejorar las prácticas de disciplina y comportamiento, reemplazando el uso de las llamadas "time-out rooms" por estrategias más humanas y efectivas que ayuden a los estudiantes a calmarse sin separarlos de su grupo.

El DESE (Departamento de Educación de Massachusetts) ha estado supervisando más de cerca cómo se usan estos "time-out rooms" en las escuelas y ha entregado anteriormente 1,5 millones de dólares en subvenciones para avudar a los distritos escolares a reducir o eliminar el uso inapropiado de estas salas.

#### El programa ofrecerá fondos para:

- · Capacitar al personal en técnicas para calmar situaciones difíciles y reducir el uso de "salas de aislamiento".
- Ofrecer formación sobre enseñanza sensible al trauma y estrategias de conducta positiva.
- Implementar alternativas al time-out y prácticas restaurativas para mejorar relaciones y resolver conflictos.
- Fomentar que los estudiantes se sientan parte de la escuela y apoyados.
- Crear y fortalecer equipos de apoyo conductual para planear intervenciones personalizadas y trabajar junto a padres y la comunidad.

Podrán solicitar apoyo todas las escuelas públicas de Massachusetts, incluidas las escuelas chárter y programas de educación especial. Cada escuela seleccionada podrá recibir hasta \$50.000

programa es el 13 de noviembre de 2025. Para más información, los interesados pueden consultar al Departamento de Educación Primaria y Secundaria (DESE)



Gobernadora Maura Healey y el secretario de Educación Patrick Tutwiler visitando escuelas en Massachusetts

## Si entre los años 2007 y 2023 usted aceptó o procesó tarjetas de débito Discover, podría ser elegible para recibir un pago por una Conciliación de demanda colectiva.

#### \*\*ES POSIBLE QUE TENGA DERECHO A RECIBIR UN PAGO POR UNA CONCILIACIÓN\*\*

Para recibir un pago, presente una reclamación antes del 18 de mayo de 2026.

#### ¿DE QUÉ SE TRATA ESTO?

Se alcanzó una conciliación de demanda colectiva propuesta en tres demandas relacionadas. Estas demandas alegan que, a partir del año 2007, Discover clasificó de manera errónea como tarjetas de crédito comerciales a determinadas tarjetas de crédito de consumidores emitidas por Discover. Dicha clasificación errónea provocó que comerciantes y otras entidades debieran pagar cargos de intercambio excesivos. La clasificación errónea no afectó a los titulares de las tarjetas. Discover rechaza todas las reclamaciones presentadas en las demandas, y el Tribunal no ha decidido quién está en lo correcto y quién está equivocado. En su lugar, la conciliación propuesta, de aprobarse, resolvería las reclamaciones y otorgaría beneficios a los Miembros del Grupo de Demandantes.

#### ¿QUIÉNES ESTÁN INCLUIDOS?

El Grupo de Demandantes incluye a todos los comerciantes finales, los adquirientes de comerciantes y los intermediarios de pago que participaron en el proceso o aceptaron una Transacción de tarjetas clasificadas de manera errónea durante el período entre el 1 de enero de 2007 hasta el 31 de diciembre de 2023. Visite www.DiscoverMerchantSettlement.com para ver la definición completa del Grupo de Demandantes, incluidas las definiciones de los términos y las entidades excluidas.

#### ¿QUÉ PODRÉ RECIBIR?

A fin de recibir un pago de la conciliación, y con excepciones muy limitadas, deberá presentar una reclamación antes del 18 de mayo de 2026 o proporcionar

información adicional al Administrador de la Conciliación. Según lo estipulado en la conciliación propuesta, Discover hará pagos a los miembros elegibles del Grupo de Demandantes que presenten reclamaciones válidas. Discover ha aceptado pagar entre \$540 millones y \$1.225 mil millones más intereses en relación con esta conciliación. La cantidad de su pago por la conciliación se calculará en función de diversos factores

#### **SUS OTRAS OPCIONES**

Puede presentar una reclamación antes del 18 de mayo de 2026 para recibir un pago o proporcionar información adicional. Alternativamente, puede excluirse de la conciliación si opta por no participar, en cuyo caso no recibirá ningún pago según esta conciliación y mantendrá cualquier derecho que pueda tener de demandar a Discover en función de las reclamaciones presentadas en estas demandas o relacionadas con las Transacciones de tarjetas clasificadas de manera errónea. En caso de que no se excluya y que el Tribunal apruebe la conciliación, usted quedará obligado por las órdenes y sentencias del Tribunal y renunciará a cualquier reclamación contra Discover presente en estas demandas o relacionadas con las Transacciones de tarjetas clasificadas de manera errónea. Si no se excluye, puede objetar la conciliación si no le agrada alguna parte de la misma, o presentar comentarios con el mismo fin. La fecha límite para excluirse de la conciliación u objetarla es el **25 de marzo de 2026**. Visite el sitio web para obtener más información respecto a cómo puede ejercer estas opciones.

#### Presente su reclamación en línea:

Escanee el código QR para presentar una reclamación en línea en su teléfono, computadora, tableta u otro dispositivo inteligente.



¿Tiene preguntas o necesita más información?



W Visite el sitio web en línea: www.DiscoverMerchantSettlement.com







🚺 Llame al: 888-655-3176

# Tras un incendio en un centro de cuidado, Massachusetts anuncia nuevas medidas de seguridad

#### REDACCIÓN I EL PLANETA

La gobernadora Maura Healey presentó hoy los resultados de una encuesta sobre seguridad contra incendios y protección de la vida realizada en las 272 residencias asistidas (ALRs) de Massachusetts y anunció medidas adicionales para fortalecer la seguridad de los residentes en todo el estado.

La encuesta se realizó tras el trágico incendio en Gabriel House en Fall River, y la gobernadora pidió que todas las ALRs presentaran sus planes de emergencia específicos.

"El incendio en Gabriel House fue una tragedia terrible. Todos debemos hacer lo posible para mejorar la seguridad de los residentes y del personal en las residencias asistidas del estado", compartió la gobernadora.

El senador Michael J. Rodrigues (D-Westport), presidente del Comité de Presupuesto del Senado, señaló que también la seguridad de los adultos mayores que viven en residencias asistidas es la máxima prioridad para todos los funcionarios estatales y locales en Massachusetts.

#### ¿Están realmente preparadas estas residencias ante emergencias?

Los resultados de la encuesta realizada muestran que la mayoría de estas instalaciones cuentan con medidas sólidas de preparación ante incendios y emergencias. Sin embargo, alrededor del 13% (36 residencias) identificó áreas en las que podrían mejorar la realización de simulacros, la coordinación de planes de ayuda mutua o los protocolos de emergencia, lo que indica la necesidad de un seguimiento específico y apoyo técnico adicional.

Por otro lado, 69% de las residencias operan en edificios más antiguos y señalaron al menos un área donde podrían alinearse mejor con las mejores prácticas de seguridad contra incendios y construcción, como la instalación de extintores de cocina, bombas contra incendios o paredes resistentes al fuego.

"Al exigir una comunicación clara con los residentes y reportes detallados al estado, nos aseguramos de que la seguridad de los residentes esté en primer plano, hoy y todos los días", dijo la secretaria de Envejecimiento e Independencia, Robin Lipson.

# Medidas inmediatas del estado para reforzar la seguridad

Según la gobernadora, la encuesta ha sido clave para identificar áreas de mejora en la seguridad y preparación ante emergencias en las residencias asistidas (ALRs), y permitirá que estas trabajen de manera coordinada con los departamentos de bom-



beros locales para reforzar sus protocolos.

Con base en estos resultados, las oficinas de Aging & Independence (AGE) y de Seguridad Pública y Seguridad (EOPSS) lanzarán un programa conjunto para reforzar la seguridad contra incendios y la coordinación municipal.

Se enviarán los resultados

a los departamentos de bomberos locales, se implementará un Formulario de Verificación de Cumplimiento con firma anual, y las ALRs que necesitan reforzar sus protocolos deberán presentar un Plan de Acción Correctiva en 45 días, revisando también entrenamientos y simulacros para asegurar que el personal esté preparado.

"Los departamentos de bomberos locales y los oficiales de construcción están en la primera línea para garantizar el cumplimiento de los códigos de seguridad de Massachusetts", concluyó la secretaria interina de Seguridad Pública y Seguridad, Susan W. Terrey.

# HOUSING AND LIVABLE COMMUNITIES





# VENTA DE UN CONDOMINIO DE TRES (3) HABITACIONES A PRECIO REDUCIDO – (POR LOTERIA)

Calle 8 Juniper, Apt #25, Brookline, MA (939 sq. ft.) ("Tal como está el estado del inmueble") Incluye un espacio para parqueo.

Se aplicarán restricciones de reventa para mantener la asequibilidad para los compradores posteriores.

- Fecha límite de solicitud para la lotería: 13 de noviembre de 2025 a las 12:00 p. m
- Lotería: Miércoles, 19 de noviembre de 2025, 12:00 p. m., vía Zoom.

Ubicado cerca de Brookline Village y Brookline Avenue. Acceso al segundo piso a través de escaleras, no cuenta con elevador. La lavandería está ubicada en el sótano del edificio y opera con tarjeta.

Aquellos interesados deben completar una solicitud preliminar, disponible en: <a href="https://www.brooklinema.gov/218">https://www.brooklinema.gov/218</a> o mediante solicitud a *David Guzman*, al correo electrónico: <a href="mailto:dguzman@brooklinema.gov">dguzman@brooklinema.gov</a>

El condominio se ofrecerá sólo a un "comprador de vivienda por primera vez" 1 que gane hasta el 80 por ciento del ingreso medio del área y que cumpla con los siguientes requisitos de ingresos y activos

Número de miembros de la familia <sup>2</sup>	Ingreso Máximo Familiar	Precio asequible con descuento	Impuestos inmobiliarios mensuales y cuotas de condominio <sup>3</sup>
3	\$119,100	\$305,500	\$494.00 es la cuota de condominio. Impuestos inmobiliarios por un valor de \$255.91.
4	\$132,300		
5	\$142,900		

- 1. Con excepciones mínimas, los solicitantes no deben haber tenido una participación de propiedad residencial en los últimos tres (3) años.
- 2. Requisitos de ocupación: Se requiere un mínimo de tres personas y un máximo de cinco miembros. Dos personas en la habitación principal.
- **3. Estimaciones sujetas a cambios.** La tarifa del condominio incluye calefacción, agua caliente y gas. El posible comprador debe solicitar la Exención Fiscal Residencial.

# EL ESTADO DE MASSACHUSETTS DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS DIVISIÓN DE AUTOPISTAS AVISO DE REUNIÓN VIRTUAL DE DISEÑO PÚBLICO

<u>Descripción del proyecto: Somerville/Cambridge-Construcción en McGrath Boulevard</u>
<u>Archivo de proyecto N.º: 607981</u>

Se celebrará una Reunión virtual de diseño público en el sitio web de MassDOT que aparece abajo para presentar el diseño del proyecto propuesto en Somerville y Cambridge, MA.

CUÁNDO: 6:30-8pm, martes, 9 de diciembre de 2025

**PROPÓSITO:** El objetivo de esta reunión es brindarle al público la oportunidad de conocer en detalle el proyecto propuesto. Todos los puntos de vista y comentarios que se ofrezcan en la reunión se revisarán y se tendrán en cuenta tanto como sea posible.

PROPUESTA: El proyecto propuesto consiste en la reconstrucción de McGrath Highway (Route 28) entre Broadway en Somerville y Third Street en Cambridge. El diseño actual propone remover el paso elevado McCarthy Overpass (MassDOT bridge # S-17-039) y reemplazarlo con una calzada tipo bulevar con intersecciones señalizadas a nivel. El proyecto no incluye remoción o reemplazo de ningún otro puente a lo largo del corredor. El proyecto tiene como enfoque mejorar la conectividad comunitaria entre diversos vecindarios y las adaptaciones para todos los usuarios de la calzada proporcionando, expandiendo y mejorando instalaciones para peatones, ciclistas y el transporte público. El proyecto también incluye mejoras a la seguridad, mayor espacio verde, separación física de ciclistas y peatones de los vehículos de motor donde sea factible, y la remoción de una barrera física y visual (el paso elevado) dentro de la comunidad.

El proyecto requiere la obtención de derechos de paso. Es posible que haya que hacer adquisiciones pagadas y hacer uso de servidumbres permanentes o temporales. El Estado de Massachusetts es responsable de adquirir todos los derechos relativos a terrenos privados o públicos. La política de MassDOT en cuanto a la adquisición de terrenos se presentará en la reunión.

Preguntas acerca del proyecto, cualquier declaración escrita o documentación semejante sobre l a propuesta de proyecto deberá ser enviada a Carrie E. Lavallee, P.E., Chief Engineer, vía e-mail a <a href="massdotmcgrathblvd@dot.state.ma.us">massdotmcgrathblvd@dot.state.ma.us</a> o por correo de EE.UU. a Suite 7210, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, Atención: Major Projects, Project File No. 607981. Todas las declaraciones y anexos que desee incluir en el acta de la reunión deberán enviarse por e-mail o por correo con matasellos fechado dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la celebración de la reunión.

Esta reunión es accesible para personas con discapacidades. MassDOT proporciona de manera gratuita adaptaciones razonables y asistencia idiomática (incluyendo, sin limitarse a traducción simultánea a lenguaje de signos ya otros idiomas, subtitulación de videos, dispositivos de asistencia auditiva y formatos alternativos) a quien los solicite y en la medida en que estén disponibles. Si necesita alguna adaptación especial o ayuda con el idioma, por favor comuníquese con el Director de Diversidad y Derechos Civiles de MassDOT por teléfono al (857-368-8580), por TTD/TTY al (857) 266-0603, fax (857) 368-0602 o por correo electrónico a (MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Las solicitudes deben hacerse antes de la fecha de la reunión y tan pronto como sea posible. Los servicios más difíciles de proporcionar, incluyendo traducción a lenguaje de signos, subtitulación en tiempo real (CART) o traducción escrita o interpretación oral, deberán ser solicitados como mínimo diez días hábiles antes de la reunión.

Esta reunión se celebrará, o de ser necesario el anuncio de cancelación se publicará, en el sitio web de MassDOT en <a href="https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events">https://www.mass.gov/orgs/highway-division/events</a>.

JONATHAN GULLIVER ADMINISTRADOR DE AUTOPISTAS CARRIE E. LAVALLEE INGENIERA JEFA

# **EL ICA DE BOSTON ANUNCIA PASES GRATUITOS PARA ARTISTAS LOCALES**

#### REDACCIÓN | EL PLANETA

El Institute of Contemporary Art/Boston (ICA) lanzó el ICA Artist Pass, un programa que brinda acceso gratuito durante todo el año a artistas visuales, escénicos y literarios que residen y trabajan en Massachusetts.

Con esta iniciativa, el museo refuerza su compromiso con el apovo a la comunidad artística local, asegurando que los creadores tengan un espacio para descubrir, inspirarse y conectar con las artes contemporáneas.

#### **Beneficios del Artist Pass:**

- Entrada general gratuita para una persona todos los días.
- Pase digital descargable, válido por un año desde su emisión.
- Suscripción al boletín ICA eNews con información sobre exposiciones, charlas y programas del museo.

• Invitación al Artist Open House.

#### **Quienes son elegibles**

El ICA sugiere que los artistas jóvenes se registren en la membresía gratuita +1, creada para que adolescentes y jóvenes formen parte de la comunidad creativa del museo. Además, la entrada al museo es gratuita diariamente para menores de 18 años.

#### Diferencias entre el Artist Pass y la membresía del

El Artist Pass está diseñado específicamente para artistas de Massachusetts y ofrece acceso gratuito al museo. Por otro lado, la membresía del ICA está abierta a todo público e incluye beneficios adicionales, como descuentos en eventos especiales, acceso anticipado y oportunidades exclusivas de participación.



Exhibición "Home Less Home" de Chiharu Shiota en el ICA Watershed en East Boston.

### Cómo registrarse para el ICA

Para inscribirse, los artistas deben completar un formulario en línea y proporcionar un enlace a su sitio web o redes sociales que demuestre que están activamente desarrollando su práctica artística en la comunidad de Massachusetts.

Si no cuentan con ejemplos de su trabajo en línea, pueden comunicarse con ArtistPass@icaboston.org para verificar su elegibilidad.

El ICA Artist Pass tiene una vigencia de un año desde su emisión, y los titulares recibirán cada año un aviso para renovar el pase gratuitamente, siempre que sigan residiendo y ejerciendo su labor artística en Massachusetts.

#### **DEIR Open House**

Proyecto de Reubicación del Gasoducto del Canal de Cape Cod Algonquin Gas Transmission, LLC

Algonquin Gas Transmission, LLC (Algonquin) le invita a asistir a una próxima DEIR Open House para el propuesto Proyecto de Reubicación del Gasoducto del Canal de Cape Cod. Se alienta al público a asistir a este Open House, que apoyará la revisión pública y los comentarios sobre el Borrador del Informe de Impacto Ambiental (DEIR), preparado de acuerdo con los requisitos de la Ley de Política Ambiental de Massachusetts (MEPA), para el Proyecto de Reubicación del Gasoducto del Canal de Cape Cod (EEA# 16947).

El Estado de Massachusetts planea reemplazar los puentes de Bourne y Sagamore. Para que este importante proyecto de reemplazo de puentes pueda llevarse a cabo, Algonquin (y National Grid) deben reubicar la infraestructura de gasoductos existente que actualmente entrega gas utilizado para abastecer hogares y negocios en todo Cape Cod. Como resultado, Algonquin ha propuesto reubicar y reconstruir sus estaciones de medición y regulación ("M&R") de gas natural en tierra firme en Sagamore y Bourne, y completar una perforación direccional horizontal a mitad del canal para suministrar gas natural a dos nuevas estaciones M&R de Cape Cod Sagamore y Bourne como parte del Proyecto de Reubicación del Puente del Canal de Cape Cod.

Habrá gráficos y exhibiciones relacionadas con el DEIR, el proceso de revisión y comentarios públicos, y los próximos pasos. Todas las opiniones y comentarios realizados en el Open House serán revisados y considerados en la mayor medida posible. Representantes del Departamento de Transporte de Massachusetts (MassDOT) también estarán presentes para responder preguntas relacionadas con el Programa de Puentes de Cape Cod.

#### **Open House Presencial**

Fecha: 13 de noviembre de 2025 Hora: de 3:00 p.m. a 7:00 p.m.

Lugar: Bourne Veteran's Memorial Community Center

239 Main Street, Buzzards Bay, MA 02532

Se proporcionarán servicios de traducción para español, portugués y ASL.

Este lugar es accesible para personas con discapacidades.



# PREPARATE PARA

#### REDACCIÓN | EL PLANETA

Con la llegada de la temporada invernal, Boston se prepara para brillar con luces, música y tradiciones que reúnen a toda la familia. Desde ceremonias de encendido de luces hasta presentaciones clásicas como The Nutcracker y Holiday Pops, la ciudad ofrece múltiples actividades para disfrutar del espíritu festivo.

#### **ENCENDIDOS DE NAVIDAD:**

Nada marca mejor el inicio de las fiestas que una ceremonia de encendido de luces. En Boston, las luces no solo adornan los árboles: también iluminan parques, barcos y zonas enteras. Aquí te presentamos las fechas más destacadas para agendar:

- Martes, 18 de noviembre Boston Com $mon\ Tree\ Arrival\ Ceremony\ |\ 11:00\ a.m.$
- Lunes, 24 de noviembre Christopher Columbus Park Trellis Lighting | 5:00-
- Sábado, 29 de noviembre Lighting of the Ship at Martin's Park | 4:00-6:00 p.m.
- Lunes, 1 de diciembre Copley Square Tree Lighting | 4:00–6:00 p.m.
- Jueves, 4 de diciembre Boston Common Tree Lighting  $\mid$  6:00–8:00 p.m.
- **Jueves, 4 de diciembre** Lighting of the Trees: Commonwealth Avenue Mall y Charlesgate Park | 8:15 p.m.

#### **ESPECTÁCULOS DE LA TEMPORADA:**

Boston celebra las fiestas también con producciones clásicas y contemporáneas que encantan a todas las edades.

- Cirque du Soleil: 'Twas the Night Befo-– 26 de noviembre al 14 de diciembre
- ullet The Nutcracker Boston Ballet 28 de noviembre al 28 de diciembre
- Nutcracker! Magical Christmas Ballet - 29 de noviembre

  • Black Nativity - 5 al 21 de diciembre

  • A Christmas Carol - 6 al 23 de diciembre
- Holiday Pops Kids' Matinee -7 al 24 de diciembre
- Urban Nutcracker -13 al 21 de diciembre
- Elf in Concert -27 y 28 de diciembre
- A Charlie Brown Christmas Live 30 de diciembre

#### **MERCADOS NAVIDEÑOS DESTACADOS EN BOSTON:**

Boston se prepara para la temporada navideña con una variedad de mercados festivos ideales para pasear, comprar regalos y disfrutar del ambiente familiar. Entre los más destacados se encuentran:

- Snowport en Seaport District: Considerado el mercado navideño más grande y popular de la ciudad, estará abierto del 7 de noviembre al 28 de diciembre (fechas sujetas a confirmación). Cuenta con más de 125 vendedores locales que ofrecen artesanías, ropa, joyería, comida típica y bebidas como chocolate caliente y cócteles. Además, ofrece música en vivo, talleres de manualidades y espacios temáticos, incluyendo árboles navideños v barras especiales. Abierto todos los días, excepto Día de Acción de Gracias y Navidad.
- SoWa Winter Festival & Holiday Market: Del 28 de noviembre al 28 de diciembre, con más de 100 artesanos, puestos de comida y un ambiente familiar. También incluye música en vivo y actividades navideñas para niños.
- Otros mercados destacados en la ciudad y alrededores incluyen: Boston Women's Holiday Markets, Christmas Craft Fair en Old South Church, Rose Kennedy Greenway Popup Holiday Market, Downtown Crossing Holiday Market, así como mercados en Somerville, Harvard Square y otras localidades cercanas, todos con opciones de regalos, artesanías y comidas típicas.
- Faneuil Hall Marketplace: Mantiene su decoración navideña durante todo el año, ofreciendo ideas para regalos y adornos.

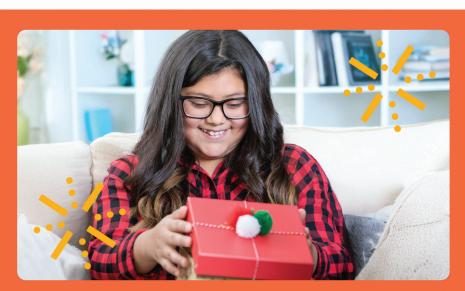
#### **OTRAS ACTIVIDADES PARA LA TEMPORADA**

Santa, la Sra. Claus y sus elfos participarán en diversos eventos por toda el área de Boston. Entre las experiencias navideñas para sentarse y compartir con Santa se encuentran:

- Santa Experience en ZooLights -3, 4,5, 7, 10-12, 14, 17-19 y 21-23 de diciembre de 2025
- Christmas Tea en Town Meeting Bis**tro** – 13, 14, 20 v 22 de diciembre de 2025
- Lunch Cruise con Santa de Boston Har**bor City Cruises** -6 y 13 de diciembre de







# REGALE ALEGRÍA Y NO RIESGOS.

Los billetes de lotería no son para niños ni adolescentes.

Aprenda más en mass.gov/YouthGambling





# Cirque du Soleil llega a Boston con representación hispana en su primer espectáculo navideño

ROSANNA MARINELL

El Cirque du Soleil regresa a Boston con su primer espectáculo navideño "'Twas the Night Before..." a partir del 26 de noviembre en el Boch Center Wang Theatre.

Basado en el clásico poema "A Visit from St. Nicholas" de Clement Clarke Moore, el show narra la historia de una niña que redescubre la magia de la Navidad y combina acrobacias impresionantes, personajes interesantes y versiones reinventadas de canciones navideñas, ofreciendo una experiencia para todas las edades y familias.

# Una voz hispana en el espectáculo

Elena Suárez, artista española especializada en suspensión capilar, forma parte del elenco internacional de 26 artistas de este show navideño. Suárez, originaria de Madrid, comenzó en el Cirque du Soleil en 2012. Desde entonces, ha participado en varios proyectos y, desde hace seis años, su especialidad es la suspensión capilar, una técnica de circo tradicional en la que el artista se suspende únicamente usando su cabello.

"Es una forma segura pero muy compleja de realizar acrobacias. Requiere preparación y técnica para poder volar y colgarme del pelo", explicó Suárez sobre su disciplina.

Para ella, representar a la comunidad hispana en un circo de renombre mundial tiene un significado especial: "Ser parte de la comunidad hispana es mostrar nuestra pasión, autenticidad y cercanía. A través de mi trabajo comparto mi cultura y celebro mis raíces,



inspirando a otros a sentirse orgullosos de dónde vienen y a abrir puertas en lugares que parecen inalcanzables", dijo Elena.

# Qué esperar del espectáculo

Elena asegura que el show es una experiencia visualmente impresionante y familiar, con acrobacias aéreas, malabarismo, patines, diablos, personajes entrañables y música navideña reinventada.

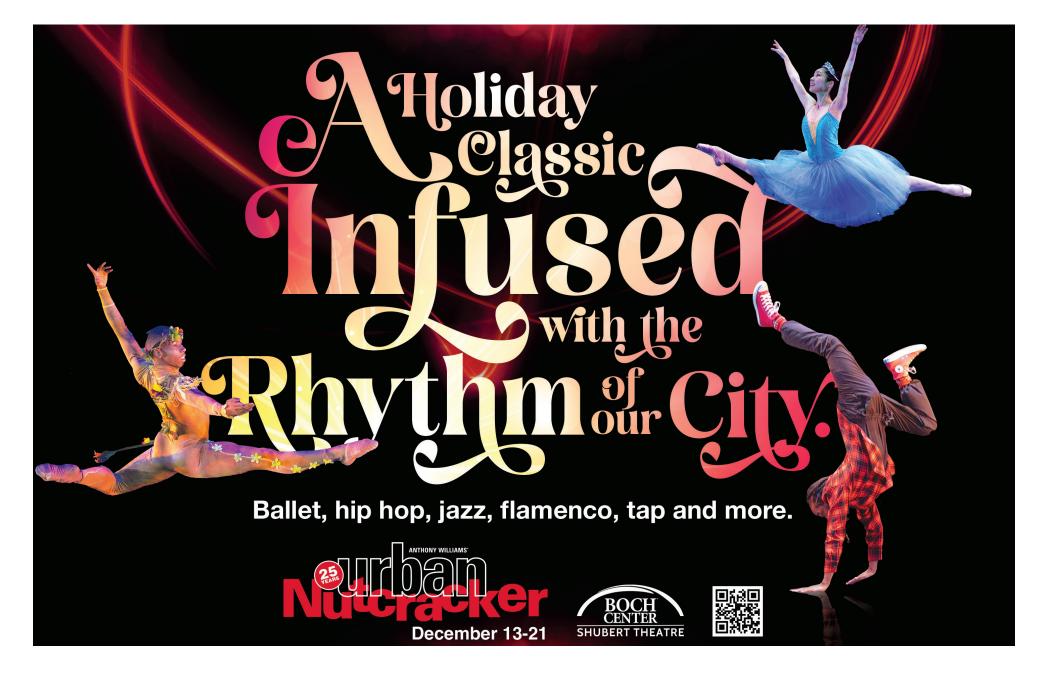
"Tenemos 50 trajes, 8 re-

nos, 25 cajas de purpurina y 60 latas de spray de color. Mi personaje representa la luz en la oscuridad, la esperanza y el amor que puede cambiarlo todo", agregó Suárez.

# Una navidad diferente para la comunidad

Elena Suárez hace un llamado a la comunidad hispana de Boston a asistir: "Es un espectáculo que celebra la Navidad, la familia y la diversidad. Traer a los niños, la familia y amigos es una oportunidad de disfrutar del circo contemporáneo, de la cultura internacional y de nuestra identidad hispana representada en un escenario mundial. Es magia, emoción y pasión que todos podemos compartir".

Para más información sobre el show, los tickets y las funciones visita: www.bochcenter.org



# Salud 7 de Noviembre de 2025 | elplaneta.com

# SE INAUGURA LA FUNDACIÓN THE CORD PARA LA SALUD MATERNA Y POSPARTO

Decenas de personas se reunieron en el UMASS Club, en el centro de Boston, para la inauguración de la Fundación The Cord, liderada por Crystal Jaramillo. La organización busca crear conciencia sobre los problemas graves de salud durante el embarazo, el parto y el posparto, además de ofrecer apoyo y recursos a las familias para mejorar la salud

En 2022, Črystal vivió un parto traumático con el nacimiento de su hijo Lucas y desarrolló psicosis posparto, una condición psiquiátrica grave que puede causar alucinaciones, delirios y cambios de humor extremos. Según ella, ambas experiencias casi le cuestan la vida a ella y a su hijo.

'Estamos aquí para acabar con los diagnósticos erróneos, el silencio, la negligencia sesgada y las barreras económicas a la educación y la atención que convierten a los nuevos padres, en particular a los que acaban de dar a luz, en estadísticas de dolor", dijo en su discurso.

Un estudio muestra que las mujeres afroamericanas e hispanas tienen un 7 % más de probabilidades que las mujeres blancas de someterse a una cesárea de emergencia o no planificada. Además, el 53 % de las madres que son inducidas al parto terminan en cesárea de emergencia. Estos factores, junto



De izquierda a derecha: Jessie Colbert, directora ejecutiva del fondo Mass PPD; el abogado Niles Welch, el representante Adrian Madaro, la senadora Liz Miranda, Crystal Jaramillo, el conceial Juan Pablo Jaramillo, la vicegobernadora Kim Driscoll y la doctora Leigh Simmons

con el estrés económico, complicaron el parto de Crystal y la llevaron a desarrollar psicosis posparto.

Según Postpartum Support International, esta condición afecta a unas 2 de cada 1,000 madres primerizas, aunque expertos como Jessie Colbert creen que la cifra real es mucho mayor.

Jessie Colbert, directora ejecutiva del fondo Mass PPD, dijo: "A pesar de los grandes avances, todavía hay mucho estigma y malentendidos en torno a la salud mental perinatal, y mucho trabajo por hacer para crear una red de seguridad real, especialmente para las familias con menos recursos".

Además, el trabajo de la fundación se suma a avances importantes como el proyecto de ley "Momnibus", que amplió en el estado la cobertura de servicios de partería y salud mental materna, entre otros apoyos. Con esto, The Cord no solo apoya a familias de manera directa, sino que también ayuda a mejorar la salud y el bienestar de la comunidad en todo Massachusetts

La junta directiva de The Cord está formada por la doctora Leigh Simmons, médica de atención primaria; el abogado Niles Welch; Gemma Martin, tesorera de The Cord, y la senadora estatal Lydia Edwards.



domésticos siguen aumentando.

Para ayudarte, nos complace anunciar la ampliación de nuestro programa de tarifa de descuento. Los nuevos descuentos escalonados oscilan entre el 32 % y el 71 %, en función del tamaño y los ingresos del hogar.



Obtén más información en ngrid.com/discountrate o escanea el código QR

¿Por qué los latinos en Massachusetts enfrentan

tasas altas de enfermedades crónicas?

#### ROSANNA MARINELLI | EL PLANETA

En Massachusetts, más de uno de cada tres adultos vive con al menos una enfermedad crónica -como asma, diabetes. cáncer, enfermedad cardíaca o pulmonar—, según el Informe Anual 2025 sobre el sistema de salud de Massachusetts del Center for Health Information and Analysis (CHIA). Esto representa cuatro de las seis principales causas de muerte en el estado.

Las desigualdades sociales y económicas siguen marcando la diferencia, Factores como el ingreso, la educación, el estatus migratorio y el racismo estructural aumentan el riesgo de padecer enfermedades crónicas, especialmente entre las comunidades afroamericanas y latinas. En particular, los latinos en Massachusetts enfrentan tasas más altas de diabetes, asma y enfermedades del corazón en comparación con la población blanca.

Una investigación reciente presentada en Boston por la American Heart Association reveló que los hispanos nacidos en Estados Unidos tienen un perfil metabólico más riesgoso que los nacidos en el extraniero, con mayores probabilidades de desarrollar obesidad, diabetes y asma. Los investigadores relacionan esta tendencia con cambios en el estilo de vida y el entorno al adaptarse a la vida en Estados Unidos. Además, los niveles más altos de ciertos metabolitos en los hispanos nacidos en el extranjero se asociaron con un menor riesgo de estas enfermedades.

Ante este panorama, expertos destacan la importancia de la prevención y el acceso oportuno a la atención primaria. Sin embargo, en Massachusetts, una parte significativa de la población reporta dificultades para conseguir citas médicas, v las necesidades de atención primaria y de salud mental a menudo no se satisfacen.

En este contexto, Commonwealth Care Alliance (CCA), una organización sin fines de lucro que atiende a personas con necesidades médicas y sociales compleias, ha redoblado esfuerzos para facilitar el acceso a servicios médicos, especialmente entre adultos mayores y personas con discapacidades.

Más del 45% de los miembros de CCA Senior Care Options viven con cuatro o más enfermedades crónicas. Aun así, el plan obtuvo las calificaciones más altas a nivel nacional en maneio de cuidados para personas con necesidades especiales, transición entre niveles de atención y reducción de riesgos de caídas.

CCA también ofrece herramientas prácticas para quienes enfrentan barreras para conseguir citas médicas. Entre ellas:

- · Teladoc, una opción de telemedicina disponible las 24 horas para consultas no urgentes.
- La Línea de Enfermería 24/7 al 866-610-2273 (TTY 711), para orientación inmediata sobre síntomas leves
- Centros de atención urgente, disponibles para tratar dolencias menores o cuadros respiratorios.

"Sabemos que conseguir una cita no siempre es fácil, pero cuidar la salud a tiempo marca la diferencia", señaló CCA en un comunicado.

Para encontrar un proveedor o médico de cabecera, CCA pone a disposición su directorio en línea en ccama. org/find-a-provider o a través del número de Atención a Miembros 866-610-2273, disponible todos los días de 8 a.m. a 8 p.m.



En particular, los latinos en Massachusetts enfrentan tasas más altas de diabetes, asma y enfermedades del corazón en comparación con la población blanca.



# MassHealth + Medicare Un plan sencillo

Conéctese a la cobertura que se preocupa por usted con CCA Senior Care Options (HMO D-SNP). Obtendrá MassHealth, Medicare y beneficios adicionales en un plan diseñado a su medida.

#### Averigüe si cualifica:

Llame al 855-210-1670 (TTY 711)

desde el 1 de abril al 30 de septiembre, de 8 am a 8 pm, de lunes a viernes

desde el 1 de octubre al 31 de marzo, de 8 am a 8 pm. los 7 días de la semana

#### ccama.org/senior-care-options

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 866-610-2273 (TTY 711).

Puede obtener este documento de forma gratuita en otros formatos, como letra grande, braille o audio. Llame gratis al 866-610-2273 (TTY 711), de 8 am a 8 pm, los 7 días de la semana. H2225\_24\_120671\_C\_SP



# Es mi responsabilidad: Tras las redadas de ICE, los jóvenes apoyan a sus familias

#### SARAH BETANCOURT | GBH NEWS

Yoana Pleitez Romero debería estar concentrada en los cursos de invierno en Bunker Hill Community College. Pero en cambio, tiene una larga lista de responsabilidades.

Llevar a sus tres hermanas pequeñas a la escuela. Ir a su trabajo a tiempo completo como recepcionista en una clínica. Hablar con un abogado. Hacer entregas para Uber Eats. Recoger a los niños. Averiguar dónde está su padrastro. Buscar un tercer trabajo. No necesariamente en ese orden.

"Es un caos", dijo ella. La joven de 22 años se ha convertido repentinamente en la cabeza de su hogar. El sábado 27 de septiembre, su padrastro fue detenido por el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de EE. UU. (ICE).

Romero es uno de un número creciente de jóvenes adultos y adolescentes que han tenido que asumir el rol de proveedor principal cuando un padre o ser querido es arrestado por ICE – y en algunos casos, incluso deportado.

'Cada vez vemos más los efectos devastadores de este esfuerzo masivo de deportaciones, que son niños criando niños", dijo Heather Yountz, abogada senior de inmigración del Mass Law Reform Institute. "¿Qué hacen los niños cuando su mamá desapa-

Desde la inauguración del presidente Donald Trump, ICE ha detenido a miles de inmigrantes en Massachusetts. Solo en mayo, casi 1,500 personas fueron detenidas en una operación concentrada. Casi la mitad no tenía cargos ni condenas penales, según el Departamento de Seguridad Nacional.

Mientras estos adolescentes y jóvenes adultos asumen la responsabilidad de cuidar a sus hermanos o conseguir trabajos para pagar el alquiler, grupos de asistencia legal y servicios sociales buscan la mejor forma de ayudarlos, conectándolos con servicios legales, recaudaciones de fondos para el alquiler y ayuda comunitaria para alimentos. "¿Es el padre de cuatro hi-

Antes de ser detenido, Alejandro Zamorano Deceano trabajaba en dos empleos: uno en una pizzería de 11 a.m. a 10 p.m. en Quincy, donde ha sido

jas?'



Yoana Pleitez Romero se encuentra sentada en una litera junto a sus hermanas en su apartamento de East Boston, el 3 de octubre de 2025.

cocinero durante 20 años, y otro hasta las 2:30 a.m. en otra pizzería, debido al aumento de los gastos familiares. Esa madrugada, al regresar con caias de pizza a su apartamento en East Boston, fue detenido por ICE.

La madre de Romero recibió una llamada de un sobrino que estaba con él. GBH News no revela el nombre de la madre por temor a la deportación; ella también es indocumentada y ha sido deportada anteriormente.

Romero se ofreció para averiguar qué pasaba con su padrastro, ya que ella no teme a la deportación.

Pero se sintió ansiosa al acercarse a los oficiales, quienes estaban deteniendo a otra persona en la calle.

"Les pregunté si habían arrestado a mi padrastro y di su nombre completo", recordó Romero. Los agentes parecían tener dificultades para confirmar la detención, "Y entonces me preguntaron, ¿Es el padre de cuatro hijas?

'Dije, 'Sí'", añadió.

La familia no pudo comunicarse con Deceano durante más de una semana. Fue trasladado a un centro de detención en Buffalo, Nueva York, y luego a Mississippi. ICE no ha respondido a solicitudes de comentario.

Sus hermanas de 12 y 9 años saben que su padrastro está detenido. La más pequeña, Taylor, de 4 años, aún no lo sabe.

Deceano no tiene antecedentes penales, según la fa-

"Creo que fue al azar: lo vieron, vieron que era hispano v por eso lo detuvieron y le preguntaron, Y. obviamente, no mintió. Dijo la verdad. No tenía ningún documento. Y luego se lo llevaron", dijo Rome-

Romero ha estado trabaiando sin descanso para conseguir un abogado. Hasta ahora, no ha tenido suerte. Un abogado le dijo que, debido a que la administración Trump está limitando severamente las audiencias de fianza para inmigrantes detenidos, Deceano podría permanecer detenido por mucho tiempo y quizás sería mejor que se autodeportara.

Ella contactó a innumerables organizaciones sin fines de lucro para obtener ayuda legal y orientación sobre qué hacer. Una respondió de inmediato: Centro Presente.

Patricia Montes, directora ejecutiva de Centro Presente, dice que su grupo está evaluando cómo apoyar a Ro-

"Su caso es un ejemplo de esa tendencia que vemos en el terreno... muchos jóvenes que deberían estar en la universidad, disfrutando su juventud", dijo. "Ahora están asumiendo responsabilidades debido a esta política migratoria inhumana que vemos actualmente."



#### "Tengo que asumir la responsabilidad"

Cuando se sienta en la mesa de la cocina con su madre v sus tres hermanas. Romero irradia confianza. Sonríe mientras las niñas ven televisión; Allison, de 9 años, toca Hot Cross Buns en la flauta, y Ashley, de 12, hace su tarea de matemáticas.

Pero más tarde —lejos de su familia, en su habitación— se siente preocupada.

Romero recuerda que hace 15 años, cuando tenía siete, un agente de ICE llegó a su puerta y detuvo y deportó a su madre y a su tío.

"No es algo que jamás hu-

biera querido para mis hermanas", dijo. La madre de Romero eventualmente regresó de El Salvador y la familia se mudó a su apartamento en East Boston.

Las cosas iban bien. La familia se divertía cuando podía en Chuck E. Cheese, Piers Park y la feria.

Deceano trabajaba seis días a la semana. La madre de Romero también trabajaba, pero en su empleo más reciente en una panadería de Eagle Hill, dice que su jefe le retuvo meses de salario. La familia no puede acudir al tribunal de reclamos menores para recuperar el dinero, porque su nombre se haría público y eso la haría vulnerable a la deportación. Ahora tiene miedo de salir de casa.

Así que el peso de mantener la vida diaria de la familia recae sobre Romero.

Tengo que ser fuerte por ellas", dijo entre lágrimas en su dormitorio con poca luz, donde las ventanas están cubiertas con cartón, "No lloro frente a ellas — no puedo derrumbarme delante de ellas. Ni siquiera mi mamá, que se derrumba aunque solo lo mencionemos".

Romero trabaja a tiempo completo como recepcionista ganando casi \$20 la hora en Neighborhood Health, v además toma turnos con Uber

Pero está buscando un tercer trabajo: necesita duplicar sus ingresos para llegar a los \$4,000 mensuales que su familia necesita para sobrevivir. La renta es de \$2,100 al mes v los pagos del carro y el seguro suman \$1,100, sin contar alimentos, servicios públicos o el Wi-Fi para que los niños puedan hacer sus tareas.

Sueña con ser enfermera pediátrica y se inscribió en cursos en Bunker Hill que comienzan en enero, usando los beneficios de matrícula de su trabajo de recepcionista. Pero podría tener que posponerlo.

"Si llega lo peor, abandonaré las clases", dijo. "Solo estoy tratando de resolver esta situa-

#### "Una batalla emocional" y ayuda de defensores

Romero no es el único joven que ha tenido que asumir responsabilidades familiares debido a la detención por inmigración.

Heitor Soares, de 19 años, acababa de graduarse de la escuela secundaria en Malden cuando su padre fue detenido el pasado junio después de dejar a sus hermanos en la escuela. Su padre usó su Apple Watch para comunicarse con la familia.

"Se estacionaron frente a él, se estacionaron detrás, abrieron la puerta y lo arrastraron fuera", recordó Soares a partir de sus conversaciones con su padre. "Fue rápido. Dejaron su auto completamente abierto. Mi tío, cuando se enteró, llegó v solo estaba el auto ahí, todavía encendido."

"Él era la persona que se aseguraba de que todas las facturas de teléfono se paga-

Continúa en la Pág. 13

#### Viene de la Pág. 12

ran. Se aseguraba de que todos los gastos de salud estuvieran cubiertos", dijo Heitor Soares de 19 años, cuyo padre fue detenido.

Soares dijo que su padre no tiene antecedentes penales. Ya vivía separado de sus padres y se estaba preparando para ir a la universidad este otoño, primero en Bunker Hill Community College, con la esperanza de transferirse eventualmente a Lesley University.

"Esto prácticamente detuvo cualquier plan que tenía de ir a la universidad", dijo.

Soares habló con defensores legales y recaudó más de 30,000 dólares a través de una campaña en GoFundMe para su familia. Asumió un trabajo a tiempo completo en una tienda de juguetes en Somerville, donde ya estaba tomando turnos.

Para agosto, su padre había comenzado a sentirse frustrado y deprimido en detención. Le dijo a su hijo que había visto a personas intentar quitarse la vida en el centro de detención. ICE no respondió a una solicitud de comentarios sobre esa afirmación.

"No quiero quedarme en

un país que no me trata bien, que no me quiere aquí", recordó Soares que le dijo su padre. "No tiene sentido para mí".

Su padre se auto-deportó a Brasil.

Ahora Soares usa el dinero de GoFundMe para ayudar a su madre y hermanos a pagar el alquiler, y trata de darles parte del dinero que gana con su trabajo. También recoge todos los días a sus hermanos menores de la escuela.

"De alguna manera, sin pensarlo, hice todo lo que pude para tratar de ser útil", dijo.

Su madre está planeando auto-deportarse a Brasil junto con sus hermanos, que son ciudadanos estadounidenses, mientras Soares permanece aquí, ahorrando nuevamente para la universidad. Él espera algún día convertirse en profesor de historia o trabajador social.

Soares describió estar separado de su familia como "una batalla emocional".

"De alguna manera, asumí, sin pensarlo, el papel que mi padre ya estaba desempeñando. Él era la persona que se aseguraba de que todas las facturas de teléfono se pagaran. Se aseguraba de que todos los gastos de salud estuvieran



cubiertos", dijo Soares. "Eso pone a una familia en desventaja".

En todo el estado, los defensores están tratando de averiguar qué hacer para ayudar.

"Tanto las organizaciones de servicios legales como los abogados privados vienen a nosotros diciendo: Este padre —el único sostén de la familia, el único adulto en el hogar— acaba de ser detenido", dijo Yountz, del Mass Law

Reform Institute. "Ni siquiera podemos localizar al padre. Y ahora el hijo mayor está en casa tratando de cuidar a los hermanos menores".

Magali García-Pletsch, directora ejecutiva de Waltham Partnership for Youth, trabaja con escuelas y familias para ayudar a los inmigrantes a obtener el apoyo que necesitan en la comunidad. Cuando uno de los padres de un joven fue detenido, recordó, tuvieron que organizar una recaudación de fondos para reunir suficiente dinero para la fianza.

A veces, los jóvenes todavía están en la escuela secundaria.

"También hemos visto estudiantes que tal vez tenían un padre o tutor detenido por ICE y que luego deben asumir nuevos turnos de trabajo o comenzar a trabajar por primera vez para contribuir económicamente a sus familias", dijo.

Jacob Chin es abogado y organizador que vive en New Bedford. Uno de los muchos grupos con los que trabaja es New Bedford Coalition to Save Our Schools, que colabora con familias inmigrantes.

Con las familias que no han sido separadas, él ayuda a preparar sus documentos legales e información de tutela —preparándose por si llegara a ser necesario.

"Es tan emocional como técnico, ¿verdad? No es una conversación fácil. La gente está cautelosa con lo que está haciendo", dijo.

Hoy en día, Romero cree que su padrastro podría tener que auto-deportarse a México. Ella sigue escuchando el mismo consejo: que no tiene sentido contratar a un abogado si el resultado va a ser el mismo de cualquier manera.

Pero eso cambia día a día. Ella tiene miedo por sus hermanos y por su madre.

"No puedo ni siquiera arriesgarme a que salga de la casa porque tengo miedo de que, si algo le llegara a pasar, ¿qué se supone que debo hacer con mis tres hermanitas?", dijo Romero. "Siento que mentalmente estoy bien porque al menos están con su madre. Están conmigo, que las protegeré".



#### FECHA LÍMITE DE SOLICITUD: 21 de noviembre de 2025 a las 5:00 PM

Las Residencias en Lawrence Hill son un nuevo desarrollo de 46 unidades en Wellfleet, en el Outer Cape, distribuidas en ocho edificios. Ubicado cerca de la Escuela Primaria de Wellfleet, el campo de béisbol y el centro de la ciudad, la comunidad ofrece tres unidades con accesibilidad para movilidad y una unidad para personas con discapacidad auditiva. Las comodidades incluyen electrodomésticos totalmente eléctricos, entrada segura, lavandería en el lugar, sala comunitaria, senderos peatonales, gestión local receptiva con una oficina y mantenimiento de emergencia las 24 horas.

#### CÓMO SOLICITAR

En línea: www.capecdp.org
Las solicitudes están disponibles en lugares
accesibles, incluyendo el Ayuntamiento de
Wellfleet, la Biblioteca Pública de Wellfleet,
Wellfleet Housing y el sitio web del CDP.

Enviar por correo o entregar en mano: L-V 9AM-5PM CDP: 180 Cranberry Hwy, Unidad 5, Orleans, MA 02653 HAC: 255 Independence Drive, Hyannis MA 02601

¿Necesitas ayuda o tienes preguntas? Contacta a Pelinda Deegan pelinda@capecdp.org | 508-290-0115

Se ofrece asistencia gratuita en el idioma y se encuentran disponibles adaptaciones razonables.



\_\_\_\_\_1 a 3 hab.



🔼 a 1.5 baños 🔠



community development partnership





#### Planning Department

City of Boston

Oficina del Alcalde para el Desarrollo de la Fuerza Laboral (OWD, por sus siglas en inglés) que opera como la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (BPDA, por sus siglas en inglés)

## **SOLICITUD DE PROPUESTA (RFP)**

### Programa de Capacitación en HVAC

Peggy Hinds-Watson; peggy.hinds-watson@boston.gov

La Oficina del Alcalde para el Desarrollo de la Fuerza Laboral (OWD, por sus siglas en inglés) y PowerCorps Boston (PCBOS), que opera como la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (BPDA, por sus siglas en inglés), a través de su Oficial Principal de Adquisiciones (CPO, por sus siglas en inglés), se complacen en emitir esta Solicitud de Propuestas titulada "Programa de Capacitación en HVAC". Este paquete de RFP estará disponible para su descarga en el sitio web de OWD y en el Portal de Adquisiciones de BPDA, de forma gratuita, en formato digital, para todos los interesados, a partir del 10 de noviembre de 2025, a las 9:00 a.m., en owd.boston.gov y bostonplans.org/work-with-us/procurement-portal.

Todas las respuestas a esta RFP deberán enviarse a más tardar el 24 de noviembre de 2025, a las 12:00 p.m. (mediodía), a: Peggy Hinds-Watson, Directora de Operaciones y Datos, PowerCorps Boston, 43 Hawkins Street, Boston, MA 02114.

Las propuestas económicas deben enviarse por separado y en un sobre sellado.

# EN VIVO DESDE AMÉRICA: LA HISTORIA DE CÓMO LA TV LATINA CONQUISTÓ ESTADOS UNIDOS

ROSANNA MARINELLI

La historia de los medios de comunicación hispanos en Estados Unidos no es solo una historia de televisión, es una historia de identidad, comunidad y poder cultural. En el reciente libro "En Vivo desde América: Como la TV Latina conquistó Estados Unidos", publicado por Grupo Planeta, el empresario de medios Javier Marín cuenta cómo la televisión y la radio se convirtieron en vehículos de visibilidad y prosperidad para millones de latinos, desde los primeros años hasta la consolidación de Univision como la principal cadena hispana del

"Siempre he sido muy obsesionado con las empresas o personas que trascienden en la vida... no me atraen mucho las historias de éxito que terminan rápido", explicó Marín.

Su curiosidad lo llevó a interesarse en temas que, a su parecer, han mantenido una importancia constante a lo largo del tiempo. Entre ellos destacan los medios de comunicación, un campo que no solo marcó el rumbo de su carrera profesional, sino que también sirvió como la principal fuente de inspiración para su libro.

La obra surge de su interés por analizar la influencia de los medios en la sociedad y, específicamente, por explorar la representación latina en este sector. Al emigrar de Venezuela a Estados Unidos, el autor notó barreras significativas para periodistas y emprendedores latinos, desde desafíos lingüísticos hasta dificultades para ingresar en medios de comunicación anglo parlantes. Esto lo motivó a estudiar y aprender de los medios hispanos exitosos en Estados Unidos, cuya audiencia principal es la comunidad inmigrante latina, un grupo con el que él comparte raíces y que ha sido históricamente desatendido en los grandes medios.

# La televisión como puente cultural

Para Marín, la influencia de la televisión fue mucho más que un reflejo de la comunidad hispana: "La televisión y los medios de comunicación fueron un vehículo para llegar a esa prosperidad como comunidad nacional hispana". La televisión se convirtió en un espacio donde los latinos podían reconocerse, conectarse y sentirse representados en un país donde su voz muchas veces era ignorada.

El libro narra cómo, en sus inicios, Spanish International Network (SIN) —hoy conocida como Univision— enfrentó una batalla legal que reflejaba las tensiones políticas y culturales de la época. Uno de los accionistas minoritarios demandó a la familia mexicana propietaria de la televisora, alegando que su control representaba una amenaza para la soberanía estadounidense.

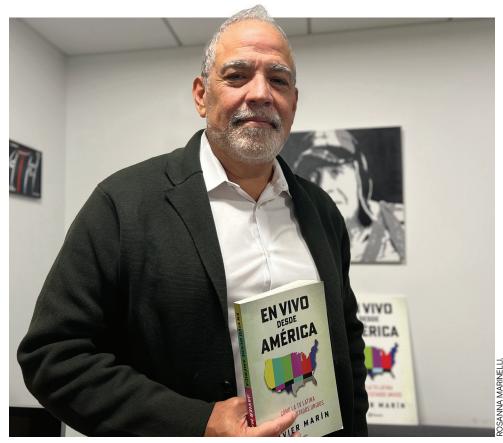
"Era el mismo tipo
de temor que hoy
escuchamos con
plataformas como TikTok",
explicó Marín. "En aquel
entonces, se decía que los
mexicanos controlaban
una red que llegaba a
millones de hispanos en
Estados Unidos, y eso
generaba sospecha".

Sin embargo, mientras el litigio se extendía durante casi una década, la cadena siguió creciendo y consolidándose como una voz esencial para la comunidad latina. Lo que comenzó como un conflicto empresarial se transformó en un fenómeno cultural: un medio que unía a los inmigrantes a través de su idioma, su música y sus historias. "Esa televisora fue mucho más que un negocio", dijo Marín. "Fue el primer puente real entre los latinos dispersos por todo el país: a través de las telenovelas, las películas mexicanas y las noticias locales, nos dimos cuenta de que éramos una sola comunidad".

Esa simbiosis entre los medios y la audiencia marcó el nacimiento de una nueva identidad colectiva. En dos décadas (80s y 90s), la población latina en Estados Unidos pasó de 9 a 30 millones de personas. Ya hoy somos más de 60 millones, y la televisión en español amplificó ese crecimiento.

#### 1970: El Mundial que unió a los latinos a través de la televisión

En Vivo Desde América tam-



Javier Marín es empresario y copropietario de los medios en español de Tiempo en Washington D.C. y Boston. Marín este 2025 anunció su reciente libro "En Vivo desde América: Cómo la TV Latina conquistó Estados Unidos".

bién destaca cómo la innovación tecnológica fue decisiva para el crecimiento de los medios en español. El primer Mundial de Fútbol transmitido en vivo via satélite y a todo color fue el de 1970, celebrado en México, se convirtió en un punto de quiebre:

"Esa transmisión demostró que era posible conectar a millones de personas al mismo tiempo, compartiendo la emoción y el color de un evento con audiencia masiva global", recordó Marín.

Aquel momento no solo transformó la manera de ver el fútbol, sino también el futuro de la televisión en vivo y directo. Antes de usar la tecnología satelital en los años 70. Spanish International Network (SIN) transmitía su señal principalmente por enlaces de microondas y líneas telefónicas alquiladas. Estos métodos tenían varias limitaciones: dependían de infraestructura terrestre controlada v costosa v las telecomunicaciones dependían de un monopolio: AT&T, lo que reducía el alcance y afectaba la calidad de las transmisiones en tiempo real.

Pero el salto tecnológico del satélite abrió un nuevo horizonte: Por primera vez, una cadena privada, Spanish International Network (SIN), logró competir con gigantes como ABC, CBS y NBC al transmitir imágenes que cruzaban fronteras y hablaban directamente al público latino.

"Fue un cambio de era", afirmó el autor. "El Mundial del 70 no solo nos hizo ver el verde de la cancha y el amarillo de la camiseta de Pelé; nos hizo entender que los medios podían unir a comunidades enteras, sin importar dónde se originara la señal", agregó.

#### Entretenimiento estratégico

El libro también destaca cómo contenidos como telenovelas, fútbol, noticias, revistas musicales y personajes como El Chapulín Colorado jugaron un papel clave en unir a comunidades latinas divididas por nacionalidades y generaciones. Más que simple entretenimiento, estas transmisiones ayudaron a construir identidad, visibilidad y hasta poder económico para una audiencia que antes era ignorada.

"El Chapulín Colorado nos dio un héroe en nuestro idioma, que nos conectó y nos hizo sentir representados", resaltó Marín.

Lo que parecía diversión ligera terminaba siendo una he-



rramienta estratégica: programas de entretenimiento como Sábado Gigante, de comedia como El Chapulín Colorado y El Chavo del 8, y los noticieros crearon un sentido de comunidad y cohesión que sigue resonando entre los latinos en Estados Unidos.

La jugada que llevó la TV en español a millones de hogares Pero detrás del éxito también estaba la presión constante: Un gran litigio que duró 10 años, las restricciones legales para dueños extranjeros y el difícil convencimiento de anunciantes estadounidenses obligaban a los pioneros a navegar un sistema que no estaba diseñado para ellos, en lo que Marín describe como "un acto temerario y que requería de mucha audacia".

En los años 70, cuando ABC, CBS y NBC dominaban la televisión estadounidense, emprendedores mexicanos junto con René Anselmo crearon Spanish International Network (SIN), la primera cadena nacional en español en EE.UU. que a su vez se convirtieron en la cuarta cadena de televisión, pero sin el permiso de la FCC (organismo regulador de la radio y televisión en Estados Unidos).

"El que estemos hablando en español libremente no fue un regalo, fue un trabajo, y una apuesta de activistas, líderes políticos, radios y periódicos comunitarios, y la cadena de televisión SIN que ahora se llama Univision", añadió.

#### Un libro que aborda distintos temas pensado para todo tipo de lector

Con 320 páginas, publicado en español y en inglés, "En Vivo desde América: Como la TV Latina conquistó Estados Unidos" está pensado para distintos lectores: Desde quienes buscan entender negocios v tecnología hasta quienes quieren conocer la evolución cultural de la comunidad latina. Marín lo resume así: "Este libro es para cualquiera que quiera entender cómo los medios ayudaron a construir identidad, cultura v comunidad entre los latinos en Estados Unidos"

Javier Marín es Executive Chairman y fundador de Tiempo Espacio Inc propietaria de El Planeta.



# \$5 Third Thursdays



▶ Join us 11/20 for "Winslow Homer," live music, art making, and more!

# MFABoston

Media Partner



